SANYANG MOTOR CO.,LTD.
3 Chung Hua Road, Hukou, Hsinchu, Taiwán R.O.C.
T 03-598-1911
F 03-598-1844
E SERVICE@sym.com.tw
W http://www.sym-global.com/

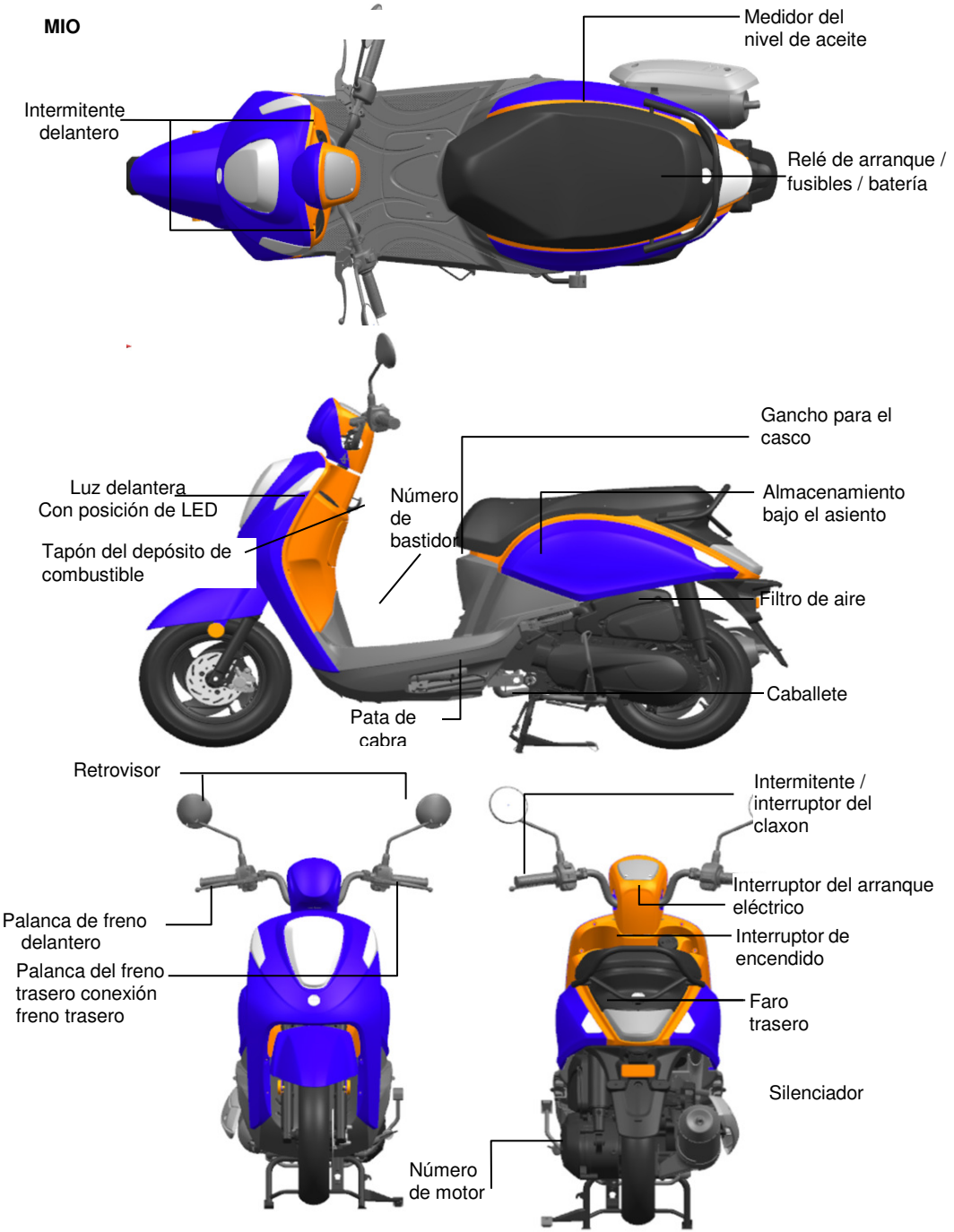
Manual de Usuario

Mio

SYM

1. Índice
2. Situación de los controles 3
3. Antes de salir 4
4. Conducción segura 4
5. Circulación 5
6. Use repuestos originales 5
7. Uso de cada componente 6
Indicador LCD 6
Manejo del interruptor de encendido 8
Uso de los botones 8
Conexiones automáticas de iluminación 9
Tapón del depósito de combustible 10
Gancho del casco de seguridad 11
Maletero 11
Sistema de frenos C.B.S 11
Puntos importantes y precauciones antes de poner en marcha el motor 12
El mejor modo de salir 12
Control del puño del acelerador 13
Método de aparcamiento 13
8. Inspección y mantenimiento antes de circular 14
Inspección rutinaria 14
Inspección de combustible 14
Inspección y cambio del aceite del motor 14
Inspección y cambio del aceite del motor 15
Inspección y ajuste de la holgura del freno 16
Inspección del freno de disco 17
Ajuste de la holgura del puño del acelerador 18
Inspección de los neumáticos 18
Inspección de los amortiguadores delanteros del manillar 19
Inspección y mantenimiento de la batería 19
Examen y cambio de fusibles 20
Examen de la bujía 20
Examen de las luces delantera y trasera 20

Examen de la luz de freno 21
Examen de los intermitentes y el claxon 21
Comprobación de fugas de combustible 21
Comprobación de la lubricación de varios mecanismos del cuerpo 21
Examen del filtro de aire 22
9. En caso de anomalía o problema 23
Diagnóstico cuando el motor no arranca 23
10. Sistema de interfaces del circuito U.C.E 24
11. Sugerencias sobre el combustible del motor 24
12. Aceite de transmisión 24
13. Precauciones a la hora de conducir un scooter 24
14. Calendario de mantenimiento periódico 25
15. Especificaciones 26


Medidor del nivel de aceite
Intermitente delantero
Relé de arranque / fusibles / batería
Gancho para el casco
Luz delantera Con posición de LED
Número de bastidor
Almacenamiento bajo el asiento
Tapón del depósito de combustible
Filtro de aire
Caballete
Pata de cabra
Retrovisor
Intermitente / interruptor del claxon
Interruptor del arranque eléctrico
Palanca de freno delantero
Interruptor de encendido
Palanca del freno trasero conexión freno trasero
Faro trasero
Silenciador
Número de motor

Este manual describe el uso correcto de este scooter, incluyendo su conducción segura, métodos sencillos de inspección, etc.
Para conducir de forma más cómoda y segura, lea atentamente este manual.

En su propio beneficio, solicite a su distribuidor SANYANG el manual de instrucciones y lea atentamente lo siguiente:
- Uso correcto del scooter.
- Inspección y mantenimiento previos a la entrega.

Muchas gracias por su confianza
Para maximizar el rendimiento de su scooter, es necesario realizar periódicamente inspecciones y mantenimiento completos.
Recomendamos que, después de recorrer los primeros 300 kilómetros con su nuevo scooter, lleve el scooter al distribuidor original para realizar una inspección inicial y sométalo a inspecciones periódicas cada 1.000 kilómetros después.

- Si se modifican las especificaciones y la construcción y difieren de las fotos y los diagramas que aparecen en el manual del propietario o los catálogos, prevalecerán las especificaciones y la construcción del scooter real.

4. CONDUCCIÓN SEGURA

Es muy importante estar relajado y llevar ropa adecuada para conducir, observar el código de circulación, no apresurase, conducir siempre de forma cuidadosa y relajada.
Generalmente, la mayoría de las personas conducirían su scooter recién comprado con mucho cuidado, pero cuando se familiarizaran con sus scooters, tenderían a descuidarse y podrían sufrir un accidente.

No lo olvide：
- Lleve un casco de seguridad y apriete correctamente la correa de la barbilla para conducir un scooter.
- La ropa con puños abiertos u holgados puede hincharse con el viento y provocar que los puños queden atrapados en el manillar, afectando a la seguridad en la conducción.
- Lleve ropa con mangas ajustadas.
- Sujete el manillar con ambas manos. Nunca conduzca con una sola mano.
- Respete el límite de seguridad.
- Lleve calzado adecuado de tacón bajo.

Realice mantenimiento e inspecciones periódicas según indica el calendario.

⚠ ¡¡ADVERTENCIA!!
- Evite quemarse con el tubo de escape cuando lleve un pasajero. Asegúrese de que su pasajero haya puesto los pies en los pedales.
- Después de circular, el tubo de escape está muy caliente. Tenga cuidado de no quemarse cuando realice una inspección o mantenimiento.
- Después de circular, el tubo de escape está muy caliente, seleccione un lugar adecuado para aparcar su scooter evitando que otras personas se quemen con el tubo de escape.

⚠ PRECAUCIÓN：
- Si modifica el scooter puede afectar a su estructura o rendimiento y provocar un mal funcionamiento del motor o ruidos de escape, lo que reducirá la vida útil del scooter.
Además, modificarlo es ilegal y no cumple el diseño y las especificaciones originales.
Un scooter modificado no está cubierto por la garantía. Por tanto, no lo modifique por su cuenta.
- Las modificaciones en llantas y neumáticos afectan a la seguridad y pueden causar lesiones graves o la muerte.

Mantenga relajadas las partes pertinentes de su cuerpo, como los brazos, las palmas de las manos, la zona lumbar y los dedos de los pies y circule en la posición más cómoda para poder reaccionar rápidamente siempre que sea necesario.

- La postura del conductor afecta enormemente a la seguridad. Mantenga siempre el centro de gravedad del cuerpo en el centro del asiento, si el centro de gravedad de su cuerpo está en la parte trasera del asiento, la carga de la rueda delantera quedará reducida y provocará oscilaciones en el manillar. Es peligroso conducir un scooter con un manillar inestable.
- Será mucho más fácil tomar una curva si el conductor inclina el cuerpo hacia el interior. Por otro lado, el conductor notará inestabilidad si no inclina su cuerpo y el scooter.
- El scooter es difícil de controlar en una carretera sin pavimentar o con baches, averigüe las condiciones de la carretera previamente, decelere y use sus hombros para controlar el manillar.
- Sugerencia: No cargue objetos en los pedales delanteros innecesariamente para evitar afectar a la seguridad y el manejo del manillar.

⚠ PRECAUCIÓN :

La sensación del conductor respecto al manillar varía ligeramente con y sin carga.
Una sobrecarga puede provocar oscilaciones en el manillar y afectar a la seguridad.
Por tanto, no sobrecargue el scooter.

- Si sobrecarga el scooter, este perderá estabilidad y será difícil maniobrar. Puede provocar graves daños en los neumáticos y las llantas y cambiar el centro de gravedad, lo que puede generar un accidente con resultado de lesiones o muerte. No supere la carga máxima autorizada.

⚠ PRECAUCIÓN :

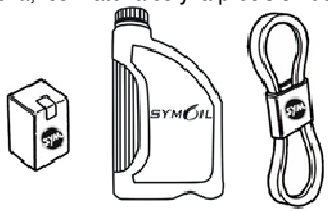
- No coloque materiales inflamables, como trapos, entre la cubierta lateral y el motor, para evitar que el fuego dañe los componentes.
  Para evitar daños, no cargue objetos en áreas no especificadas para carga.

SUGERENCIA

Para maximizar el rendimiento del scooter y prolongar su vida útil:
El primer mes o los primeros 1000 km es el periodo de rodaje para el motor y los componentes.
Evite los acelerones y mantenga la velocidad por debajo de 60 km/h.

6. USE REPUESTOS ORIGINALES

Para mantener el óptimo rendimiento del scooter, la calidad de cada pieza, los materiales y la precisión de los mecanismos deben cumplir los requisitos deseados.



Los "**repuestos originales SYM**" están hechos de los mismos materiales de gran calidad que se usaron para el scooter original.

No se vende ninguna pieza en el mercado que no cumpla las especificaciones designadas mediante una sofisticada ingeniería y un estricto control de calidad.

Por tanto, es necesario adquirir "**Repuestos originales SYM**" de "**Distribuidores oficiales o franquiciados de SYM**" cuando vaya a cambiar alguna pieza.

Si adquiere repuestos baratos o falsificados en el mercado, no tendrá ningún tipo de garantía en cuento a su calidad o durabilidad.

SANYANG GENUINE PARTS

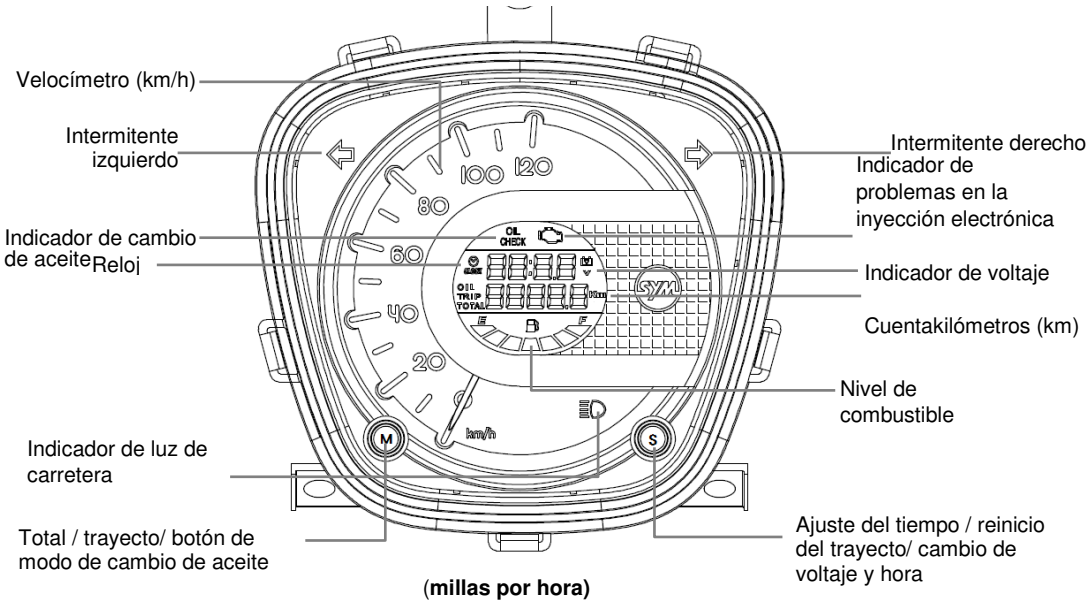
También puede sufrir problemas imprevistos y ver reducido el rendimiento de su scooter. Use siempre **Repuestos originales SYM** para que su scooter siga siendo un pura sangre y asegurar su prolongada vida útil.

8. Inspección y mantenimiento antes de circular

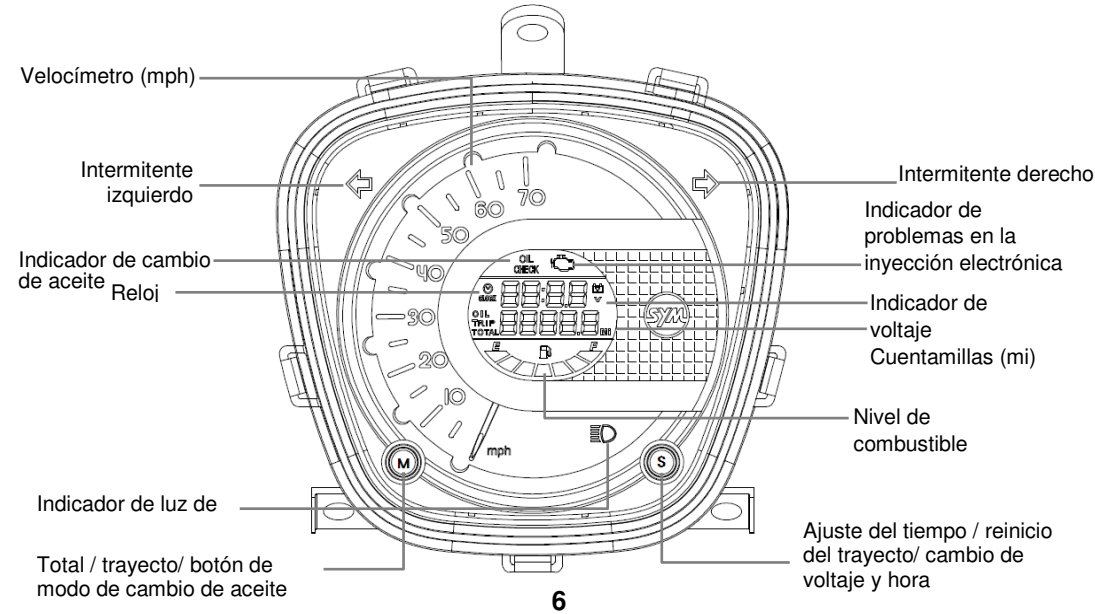
(A continuación mostramos los mandos básicos de un scooter **Mio** con motor de 4 tiempos y refrigeración por aire. Puede haber variaciones en los distintos modelos. Consulte el final de este manual.)

(kilómetros por hora)

Indicador LCD



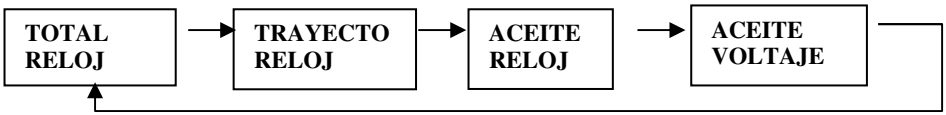
(**millas por hora**)



- **Velocímetro:**
  Indica la velocidad de circulación, con dos tipos de unidades (km/h o mph).
- **Monitor LCD (incluye cuentakilómetros):**
  Pulse "**MODE**" para cambiar entre el indicador de millas totales / millas parciales / uso del aceite.
  Pulse "**SET**" para cambiar entre el indicador de voltaje de la batería / hora.
- **Indicador de luz de carretera：**
  Este indicador se enciende cuando se activa la luz de carretera.
- **Indicador del intermitente:**
  El intermitente izquierdo o derecho parpadeará según la dirección de giro con el que se ha activado.
- **Nivel de combustible:**
  La flecha de este indicador muestra cuánto combustible queda en el depósito.
  Si la flecha permanece en la posición «E» cuando se activa el encendido con la llave («ON»), añada gasolina (sin plomo de más de 92 octanos)
- **Indicador de problemas en el sistema de inyección electrónica EFi:**
  Al poner el interruptor principal en posición «ON», este indicador se encenderá y después se apagará cuando el motor esté en marcha, indicando que el sistema de inyección electrónica EFi funciona correctamente. Si hay algún problema, el indicador no se encenderá o no se apagará. Contacte con un distribuidor SYM para comprobar el autodiagnóstico o las conexiones eléctricas.
- **Indicador de cambio de aceite del motor:**
  Este indicador se enciende para mostrar cuándo se debe cambiar el motor. Generalmente, el scooter recorrerá aproximadamente 1.000 km antes de que se encienda el indicador. Al encenderse, indica que debe cambiar o añadir aceite del motor, y poner el kilometraje a «0» en el modo OIL (aceite). Después, encienda el interruptor con la llave («ON»). Pulse «SET» 2 veces en modo «OIL» (aceite), deje que se apague la luz del indicador y ponga el kilometraje a «0» en modo OIL.
  Importante: 1. Cambie el aceite después de los primeros 300 km, después, cada 1.000 km.
  2. Si su motor ya ha superado este kilometraje pero no se enciende la luz, acuda a un distribuidor SBC para que lo revise

Cambio de modo de indicador:

1. Cuando el interruptor de la llave se enciende ("**ON**") en modo "**TOTAL**", pulse el botón "**MODE**" en 1 segundo para cambiar entre los modos "**TOTAL**", "**ACEITE**" y "**TRAYECTO**".



2. "**TOTAL**" significa el kilometraje total del motor, no se puede reiniciar. Pase a modo "**TRAYECTO**" y pulse «SET» durante 2 segundos, después podrá borrar el kilometraje y calcularlo de nuevo.
3. En modo "**RELOJ**", pulse "**SET**" 1 segundo, pasará a mostrar el voltaje,

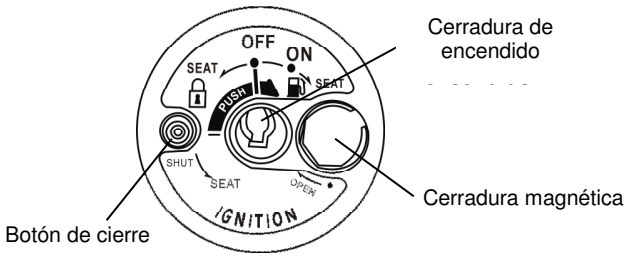
Ajuste de la hora

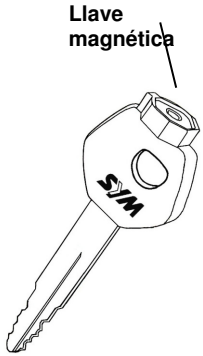
1. Visualización de la hora en modo 24 horas (0:00~23:59), con una tolerancia de ±2 segundos.
2. Con el interruptor de la llave en "**ON,**" el reloj muestra la hora y los minutos en modo de 24 h.
3. En modo "CLOCK", pulse el botón "**MODE**" (en 2 segundos) para acceder al modo de ajuste de la hora "**TIME**",
   A continuación, pulse "**MODE**" 1 segundo, después podrá cambiar la configuración (ver abajo):

HORA **MIN**(10min) **MIN**(1min)

2. En el modo de ajuste de la hora, pulse brevemente el botón "**SET**" para incrementar las lecturas. El número aumentará de 1 en 1; si no realiza ninguna acción en 30 segundos, saldrá automáticamente del modo de ajuste.

MANEJO DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO





INTERRUPTOR DE ENCENDIDO **LLAVE DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO**

LLAVE MAGNÉTICA ANTIRROBO:

- Inserte la llave magnética en la cerradura magnética y gírela hacia la derecha para poder abrir la placa de bloqueo de la cerradura de encendido.
- Para cerrar la cerradura de encendido, solo tiene que pulsar el botón de cierre y se puede cerrar la cerradura de encendido.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO:

Posición «ON» (arranque del motor):
- El motor puede arrancar en esta posición.
- No se puede sacar la llave.

Posición «OFF» (motor apagado):
- El motor está apagado y no puede arrancar en esta posición.
- Se puede sacar la llave de contacto.

Posición ASIENTO ABIERTO («OPEN»):

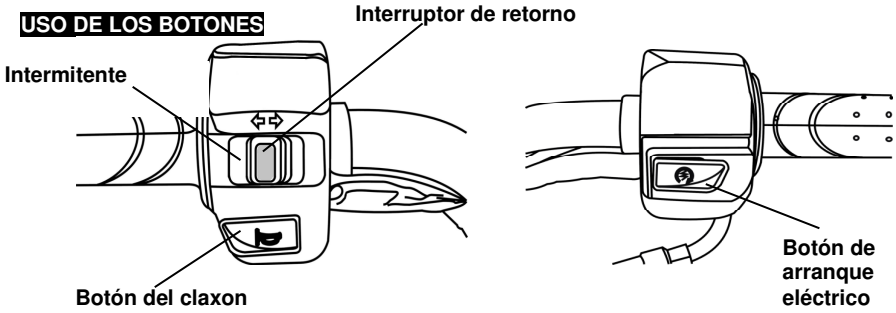
- Gire el interruptor de encendido a la posición «SEAT» y podrá abrir el asiento.
- Hay tres posiciones que puede usar:

Posición «OPEN» (tapón del depósito de combustible abierto):
- Cómo abrir: inserte y presione la llave en el interruptor de encendido y gírela a la derecha.
- Cómo cerrar: presione el tapón del depósito de combustible y se cerrará automáticamente.

Posición «LOCK» (bloqueo del manillar):
- Gire el manillar hacia la izquierda y presione la llave de contacto hacia abajo y gírela ligeramente hacia la izquierda, hasta la posición «OFF».
- El manillar queda bloqueado en esta posición.
- Se puede sacar la llave de encendido.
- Para desbloquear, simplemente gire la llave de «OFF» a «ON».

⚠ **PRECAUCIÓN** :

- Nunca mueva la llave de contacto cuando el scooter esté circulando. Si gira la llave de contacto a «OFF», apagará el sistema eléctrico y puede sufrir un peligroso accidente. Por tanto, solo debe apagar el interruptor de encendido después de haber detenido el scooter por completo.
- Saque siempre la llave y asegúrese de llevarla consigo después de bloquear el manillar y antes de dejar su scooter.
- Si el interruptor de encendido se queda en posición «ON» durante mucho tiempo después de haber parado el motor, se reducirá la capacidad de la batería, lo que podría afectar al arranque del motor. Asegúrese de llevar con sigo la llave antes de bloquear el asiento.



- **Botón de arranque eléctrico:**

Se trata de un botón (interruptor) para arrancar el motor.

Con el interruptor principal en posición «**ON**», pulse este botón mientras sujeta la palanca del freno delantero o trasero para arrancar el motor.

PRECAUCIÓN:
- Suelte el botón inmediatamente después de que arranque el motor y no vuelva a pulsarlo para evitar daños en el motor.
- Este mecanismo es un diseño de seguridad. El motor solo se puede arrancar con la palanca del freno delantero o trasero accionada.

• Conexiones automáticas de iluminación

Encienda el interruptor principal («ON»), al mismo tiempo, las conexiones eléctricas de las luces se realizarán automáticamente, incluyendo las luces LED de conducción diurna, de cruce, la luz de posición trasera y la de la matrícula trasera. Estas luces solo se pueden encender o apagar simultáneamente.

PRECAUCIÓN:
- La batería alimenta las conexiones automáticas de iluminación, por lo que hay que tener en cuenta que, si se mantiene el interruptor principal en «ON», la batería se agotará sin que el motor esté en marcha.

- **Intermitente:**
  Los intermitentes se usan para girar a la derecha o a la izquierda o para cambiar de carril.
  Ponga el interruptor de encendido en «ON» y lleve el interruptor del intermitente hacia la izquierda o la derecha. El intermitente parpadeará.
  Para apagarlo, solo tiene que dejar el interruptor en la posición original.

Si enciende el intermitente derecho, significa que va a girar a la derecha.

Si enciende el intermitente izquierdo, significa que va a girar a la izquierda.

- **Interruptor del claxon:**

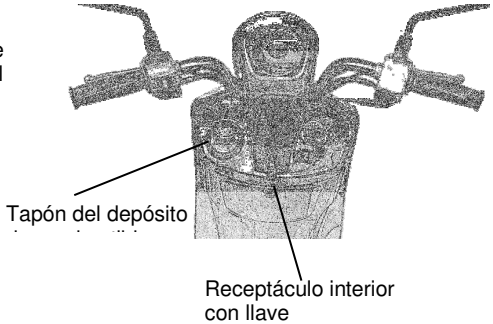
Si pulsa este botón con el interruptor de encendido en «ON», sonará el claxon.

PRECAUCIÓN :
No pulse este botón si está en zonas en que no se permite el claxon.

PRECAUCIÓN :
- Asegúrese de retirar la llave una vez bloqueado el asiento.
- No meta la llave en el espacio bajo asiento después de desbloquearlo para evitar que quede bloqueada dentro al cerrar el asiento.

TAPON DEL DEPOSITO DE COMBUSTIBLE

1. Inserte la llave de contacto en el interruptor de encendido y gírela a la derecha. Podrá abrir el tapón automáticamente.
2. No reposte gasolina por encima del límite superior.
3. Solo tiene que insertar el tapón del depósito de combustible. El tapón del depósito de combustible se puede cerrar.



⚠ PRECAUCIÓN :

- El caballete central debe estar apoyado sobre el suelo y el motor apagado. Por motivos de seguridad, está estrictamente prohibido encender llamas al repostar.
- No reposte gasolina por encima del límite superior. De lo contrario, el combustible saldrá por un orificio en el tapón y puede dañar la pintura exterior y, en casos graves, incendiar el scooter.
- Asegúrese de haber cerrado bien el tapón.
- Este modelo tiene un depósito de reserva. El indicador de combustible no se moverá antes de que se agote el combustible del depósito de reserva. Una vez agotado el combustible del depósito de reserva, es normal que el indicador baje un poco más rápido.

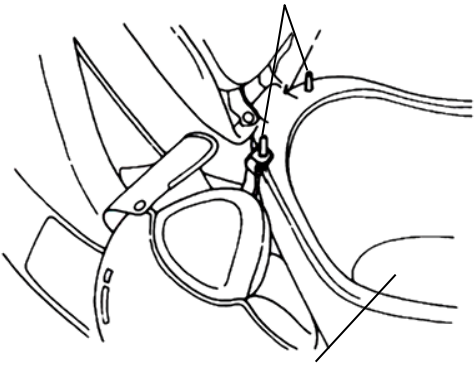
GANCHO DEL CASCO DE SEGURIDAD

Abra el asiento y enganche la cinta de la barbilla en el gancho; después, cierre el asiento.

⚠ PRECAUCIÓN :

- No cuelgue el casco de seguridad de este gancho mientras circula para evitar dañar el scooter o inutilizar el casco.

Gancho del casco de seguridad



Espacio bajo asiento

ESPACIO BAJO ASIENTO

- Es un espacio situado bajo el asiento.
- Máxima capacidad de carga: 10 kg.
- No almacene objetos de valor en este espacio.
- Asegúrese de que el asiento ha quedado totalmente bloqueado después de bajarlo.
- Saque los objetos de valor antes de lavar el scooter para evitar que se mojen.

No coloque en este espacio objetos sensibles a la temperatura debido al calor del motor y a las altas temperaturas.

SISTEMA DE FRENOS MIXTO

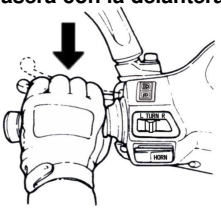
- Evita los frenazos repentinos.
- Se trata de un sistema de conexión de los frenos delantero y trasero.
- Evita frenar continuamente durante mucho tiempo, lo que podría sobrecalentar los frenos y reducir su eficiencia.
- Reduzca y frene de forma previsora cuando circule en días de lluvia en carreteras resbaladizas. Nunca accione los frenos repentinamente para evitar derrapes y caídas.
- Si usa únicamente el freno delantero o el trasero, aumenta el riesgo de caída porque el scooter tiende a inclinarse a un lado.

《Freno motor》

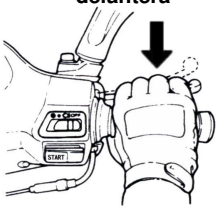
Devuelva el puño del acelerador a su posición original y accione el freno motor.
Es necesario accionar ambos frenos y el freno motor de forma intermitente cuando circule por una pendiente larga o pronunciada.

Modelo con sistema CBS

Para conectar la rueda trasera con la delantera



Para la rueda delantera



PUNTOS IMPORTANTES Y PRECAUCIONES ANTES DE PONER EN MARCHA EL MOTOR

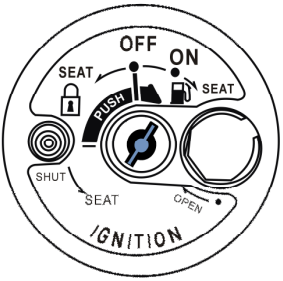
⚠ **PRECAUCIÓN :**

- Compruebe que el nivel de aceite del motor y de combustible sean adecuados antes de poner en marcha el motor.
  Para poner en marcha el motor, el caballete central debe estar firmemente asentado sobre el suelo y el freno de la rueda trasera accionado para evitar una sacudida del scooter hacia delante.

Lleve la llave de contacto a la posición "**ON**".

1. Accione el freno de la rueda trasera.

2. No acelere, pulse el botón de arranque con el freno accionado.



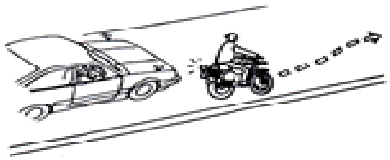
⚠ **PRECAUCIÓN :**

- Si el motor no se pone en marcha después de que el motor de arranque haya estado funcionando de 3 a 5 segundos, para evitar dañar el motor de arranque, deje que pasen 15 segundos sin pulsar el botón de arranque.
- Si, pasados 15 segundos, vuelve a pulsar el botón de arranque y el motor sigue sin ponerse en marcha, espere 10 segundos antes de volver a arrancarlo.
- Es más difícil poner en marcha el motor si el scooter ha estado parado mucho tiempo o si se ha repostado después de haber agotado el combustible. En tal caso, es necesario pulsar la palanca de arranque o el botón de arranque varias veces, y mantener el puño del acelerador en posición cerrada para arrancar el motor.
- El motor puede tardar varios minutos en calentarse si se trata de un arranque en frío.

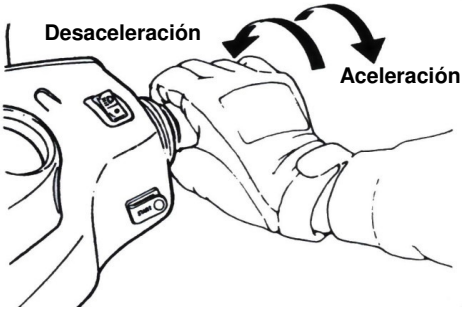
El escape contiene gases nocivos (CO); por tanto, arranque el motor en un lugar bien ventilado.

EL MEJOR MODO DE SALIR

- Encienda el intermitente antes de iniciar la marcha y asegúrese de que no venga ningún vehículo por detrás.
  Después, puede salir.



CONTROL DEL PUÑO DEL ACELERADOR



Aceleración : Aumenta la velocidad.
Si circula por una carretera inclinada, gire el puño del acelerador lentamente para que el motor despliegue su potencia.

Desaceleración : Reduce la velocidad.

MÉTODO DE APARCAMIENTO

- Cuando se acerque a la plaza:
  1. Ponga el intermitente a tiempo y preste atención a los vehículos situados delante, detrás, a su izquierda y a su derecha. Después, acceda al carril interior y acérquese lentamente.
  2. Devuelva el puño del acelerador a su posición original y accione los frenos con suficiente antelación. (La luz de freno se enciende al frenar para advertir a los conductores de los vehículos situados detrás.)
- Cuando se haya parado por completo:
  3. Devuelva el interruptor del intermitente a su posición original y gire la llave de contacto a la posición "⊗" para apagar el motor.
  4. Bájese del scooter por el lado izquierdo después de parar el motor y seleccione un lugar de aparcamiento en que el scooter no interfiera con el tráfico y en que el suelo esté llano. Después, baje el caballete central.
  5. Sujete el manillar con la mano izquierda y el extremo delantero del asiento o la palanca de apartamiento situada en el lado inferior izquierdo del asiento con la derecha.
  6. Presione el caballete central con el pie derecho y asiéntelo firmemente sobre el suelo.

Importante : Bloquee el manillar y retire la llave después de aparcar para evitar que le roben el scooter.

⚠ **PRECAUCIÓN :**
- Aparque el scooter en un lugar seguro, donde no interfiera con el tráfico.
- Asegúrese de apagar el motor antes de aparcar para hacerlo con seguridad.
- Apague el motor para aparcar con seguridad.

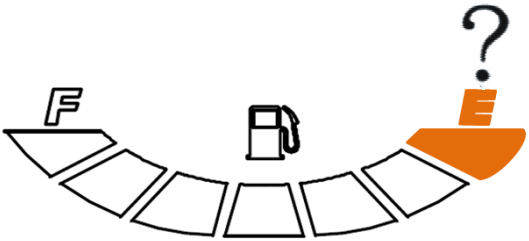
INSPECCIÓN RUTINARIA

Elementos para inspeccionar		Puntos clave de la inspección
Aceite del motor		¿Hay suficiente aceite del motor?
Combustible		¿Hay suficiente? ¿Es de 90 octanos o más?
Freno	Delantero	¿Estado de frenada? (Holgura de la palanca del freno de tambor: 10~20mm)
	Trasero	¿Estado de frenada? (Holgura de la palanca del freno de tambor: 10~20mm)
Neumáticos	Delantero	¿La presión es normal? (Estándar: 1,5kgf/cm^2)
	Trasero	¿La presión es normal? (Estándar: 2,3kgf/cm^2)
Manillar		¿Vibra anormalmente o es difícil de girar?
Velocímetro, luces y retrovisor		¿Funciona adecuadamente? ¿Se encienden las luces? ¿Puedo ver claramente detrás de mí?
Apriete piezas principales		¿Hay tuercas o tornillos sueltos?
Puntos anormales		¿Se mantienen los problemas anteriores?

⚠ **PRECAUCIÓN** :
Si se detecta algún problema durante la inspección rutinaria, corrija el problema antes de volver a usar el scooter y, si es necesario, lleve el scooter a revisar y reparar al «Distribuidor **SYM** o personal de servicio técnico autorizado».

INSPECCIÓN DE COMBUSTIBLE

- Lleve la llave de contacto a la posición «ON» y compruebe la aguja del nivel de combustible para asegurarse de que hay suficiente combustible en el depósito.
- El motor de este scooter está diseñado para usar combustible sin plomo de 92 octanos o superior.
- Asegure firmemente el caballete central sobre el suelo, apague el motor y mantenga el scooter alejado de cualquier llama mientras reposta.
- No reposte gasolina por encima del límite superior.
- Asegúrese de haber cerrado bien el tapón.



INSPECCIÓN Y CAMBIO DEL ACEITE DEL MOTOR

INSPECCIÓN：

1. Use el caballete central para apoyar el scooter sobre un suelo llano, retire la varilla cuando el motor lleve 3~5 minutos parado. Limpie el aceite de la varilla e insértela de nuevo en el tubo guía (no la gire).
2. Saque la varilla y compruebe si el nivel de aceite está entre las marcas superior e inferior.

- Si el nivel está por debajo de la marca inferior, añada aceite hasta el límite superior. (Compruebe si el cilindro, el cárter, etc. presentan fugas).

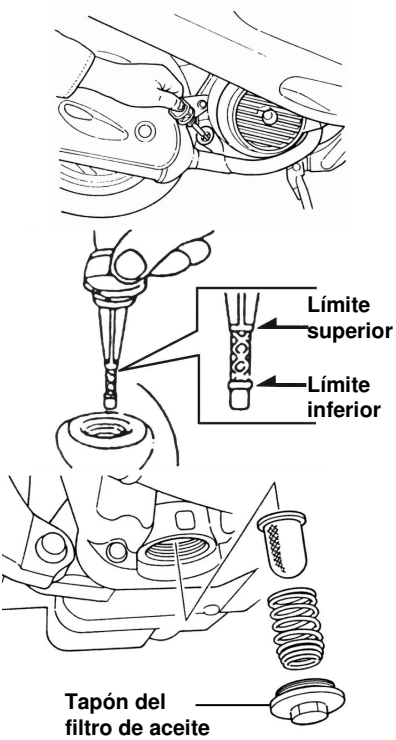
CAMBIO DE ACEITE:

- Cambie el aceite del motor después de los primeros 300 km y, después, cada 3.000 km. Limpie el filtro del aceite cada 6.000km.
- Para mantener el máximo rendimiento del motor, compruebe si hay suficiente aceite del motor cada 500km. Si el nivel de aceite es inadecuado, añada aceite hasta el límite superior.
- Aceite del motor: use API SJ, SAE 10W de grado 40 superior. De lo contrario, la garantía no cubrirá los daños.

※ Aceite recomendado：**Aceite de motor genuino «SYMOIL» de SYM.**

Capacidad del aceite:

MIO115cm^3 ═1,0 litros (0,8 litros para cambios rutinarios).



INSPECCIÓN Y CAMBIO DEL ACEITE DE TRANSMISIÓN

INSPECCIÓN：

- Use el caballete central para apoyar el scooter sobre un suelo llano, espere a que el motor lleve 3~5 minutos parado. Retire el perno de infusión del aceite de transmisión, ponga un vaso medidor bajo el perno de drenaje y quite el perno de drenaje. Deje que salga el aceite al vaso transmisor y compruebe si ha descendido o no. (Al desmontar: 100 cm^3 / al cambiar: 100 cm^3)

CAMBIO DE ACEITE:

- Detenga el motor y use el caballete central para apoyar el scooter sobre un suelo llano. Retire el perno de infusión y el perno de drenaje y drene el aceite.
- Coloque el perno de drenaje y apriételo. Añada aceite de transmisión nuevo (90~100 cm^3) y coloque el perno de infusión y apriételo. (Asegúrese de que los pernos estén apretados y compruebe que no haya fugas).

※ **Aceite recomendado：Aceite para engranajes original «SYMOIL» de SYM (SAE 85W-140).**

Use SAE85-90 cuando la temperatura exterior sea inferior a 0℃.

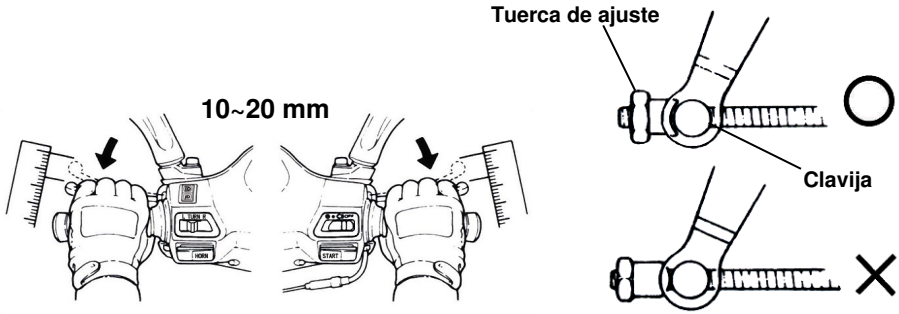
INSPECCIÓN Y AJUSTE DE LA HOLGURA DEL FRENO

INSPECCIÓN：(Debe comprobar la holgura de la palanca de freno con el motor apagado).

- Holgura de la palanca de freno para las ruedas delantera y trasera.
  Cuando compruebe la palanca de freno manual para las ruedas delantera y trasera, su holgura (el recorrido entre la posición de no frenada y la posición de frenada) debe ser de 10~20 mm. Una sensación esponjosa al apretar fuertemente la palanca de freno no es normal.

Ajuste：（Tipo de tambor）

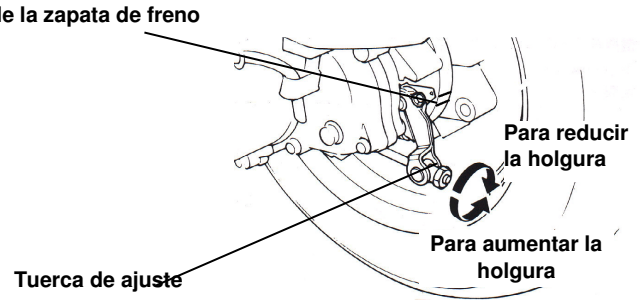
Las muescas de ajuste del freno deben estar alineadas con la clavija. (Ver figura abajo)



> ⚠ **PRECAUCIÓN:**
> Si la holgura está entre 10 y 20 mm, compruebe los indicadores de freno de las ruedas delantera y trasera. Si la flecha del brazo del freno está alineada con la marca “” del disco de freno, significa que la pastilla de freno está excesivamente desgastada y hay que cambiarla inmediatamente.

Gira la tuerca de ajuste en el brazo de freno de la rueda trasera para ajustar la holgura de la palanca.

- Sujete las palancas de freno, después de ajustarlas, con ambas manos hasta que note que se está aplicando el freno.
- Mida la holgura con una regla.

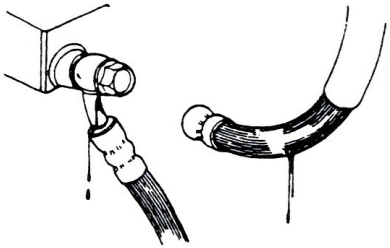


Tipo de tambor rueda trasera

INSPECCIÓN DEL FRENO DE DISCO DELANTERO

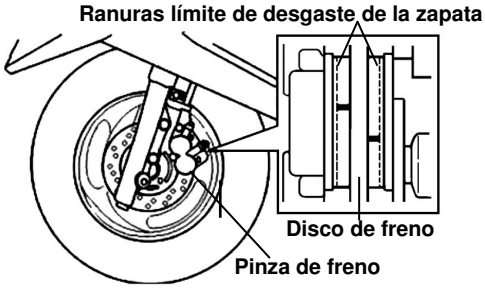
(Fuga, daños, holgura del latiguillo de freno)
Inspeccione visualmente los latiguillos de freno para detectar fugas o daños, compruebe la firmeza de las conexiones de los latiguillos de freno usando una llave inglesa o herramienta similar y revise si hay vibración del volante al circular o si alguna pieza interfiere y puede haber dañado los latiguillos de freno. Si es así, lleve el scooter a su distribuidor SANYANG para que lo repare o realice el servicio pertinente.

Conexión de la manguera

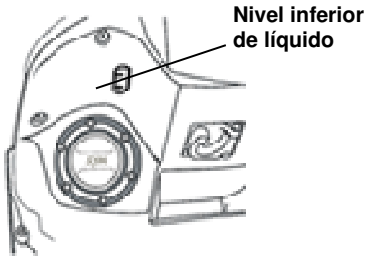


⚠ PRECAUCIÓN：
Circule con su scooter lentamente sobre una calzada seca y accione los frenos delantero y trasero para detectar si hay fallos de funcionamiento y asegurarse de que el scooter está en estado óptimo y puede circular con seguridad.

（Examen de la pastilla del freno delantero）
Examine la pastilla desde detrás de la pinza de freno. Hay que cambiar la zapata por una nueva cuando el límite de desgaste de la zapata de freno alcance el disco de freno.



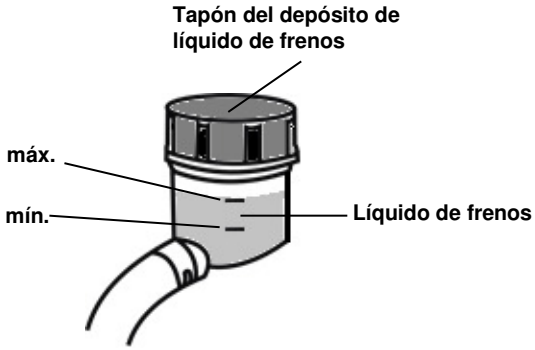
（Comprobación de la cantidad de aceite en el depósito de aceite de frenos）
Aparque el scooter sobre un suelo llano y compruebe si el nivel de líquido está por debajo de la marca «INFERIOR».
Líquido de frenos recomendado: BRAKE OIL (DOT 3 o DOT 4).



（Recarga del líquido de frenos de la rueda delantera）

1. Afloje los tornillos y quite la tapa del cilindro maestro.
2. Elimine las materias extrañas, la suciedad en torno al depósito, teniendo cuidado de que no caigan sustancias extrañas en el depósito.
3. Quite la placa del diafragma y el diafragma.
4. Añada líquido de frenos hasta el nivel superior.
5. Monte la placa del diafragma y el diafragma y, a continuación, la tapa del cilindro maestro.
6. Observe la dirección del diafragma y no deje que entren sustancias extrañas en el depósito.

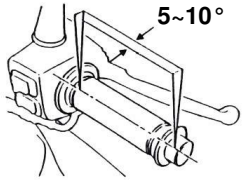
Apriete firmemente la tapa del cilindro maestro.

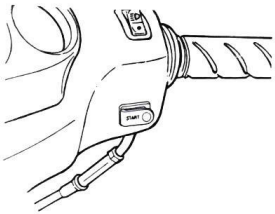


⚠ PRECAUCIÓN：
- Para evitar reacciones químicas, no use líquidos de frenos distintos de los recomendados.
- No supere el límite superior al cargar líquido de frenos para evitar que gotee sobre la pintura o piezas de plástico, ya que podría dañarlas.

AJUSTE DE LA HOLGURA DEL PUÑO DEL ACELERADOR

- Una holgura correcta permite al puño del acelerador rotar 5~10°.
- Primero suelte la tuerca de sujeción, después, gire la tuerca de ajuste para ajustar la holgura. Apriete firmemente la tuerca de sujeción cuando haya terminado.



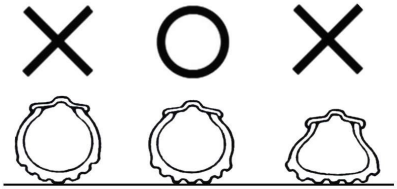


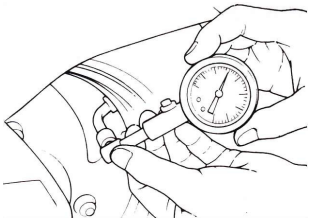
Elementos para inspeccionar:

1. Inspeccione el cable del acelerador para comprobar si se puede desplazar suavemente desde una posición cerrada hasta una totalmente abierta.
2. Gire el manillar de lado a lado para comprobar si el cable del acelerador obstaculiza el giro.
3. Compruebe si el cable del acelerador es obstaculizado por otros cables que impiden su correcto funcionamiento.

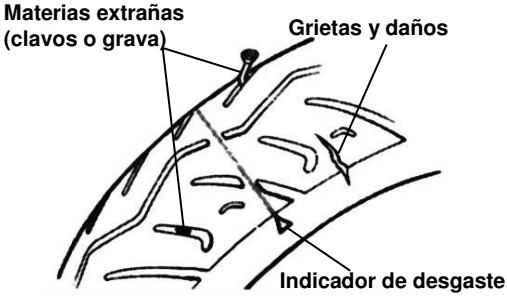
INSPECCIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

- Los neumáticos se deben inspeccionar e hinchar con el motor apagado.
- Si la curva de contacto del neumático con el suelo no es normal, inspecciónelo con un medidor de presión del aire e hínchelo hasta la presión especificada.
- La presión de los neumáticos se debe comprobar con un medidor de presión del aire cuando estén fríos.





CONSULTE LA PRESIÓN ESTÁNDAR DE LOS NEUMÁTICOS EN LAS

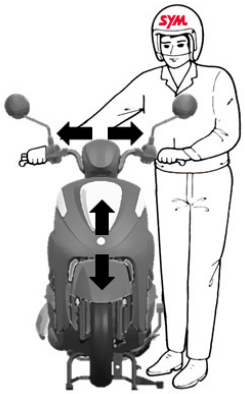


- Inspeccione visualmente las zonas frontales y laterales de los neumáticos para detectar daños.
- Inspeccione visualmente los neumáticos para detectar clavos o grava incrustados en el dibujo.
- Compruebe el «indicador de desgaste» para detectar una profundidad del dibujo insuficiente.
- Un neumático en que se ve la barra de desgaste está agotado y se debe cambiar inmediatamente.

⚠ **PRECAUCIÓN** :

La presión anormal de los neumáticos, el desgaste y las grietas son las causas más importantes que provocan la pérdida de control del manillar y la aparición de pinchazos.

INSPECCIÓN DE LOS AMORTIGUADORES DELANTEROS DEL MANILLAR



- Realice esta inspección con el motor apagado y la llave de contacto retirada.
- Inspeccione visualmente los amortiguadores delanteros para detectar daños.
- Mueva el manillar arriba y abajo y compruebe si los amortiguadores delanteros presentan ruidos debidos a dobleces.
- Examine los tornillos y las tuercas de los amortiguadores delanteros con llaves inglesas para comprobar el apriete.
- Agite el manillar arriba y abajo, a izquierda y derecha y hacia delante y hacia atrás para comprobar si está suelto, ofrece demasiada resistencia o tira hacia un lado.
- Compruebe si los cables de freno no tiran demasiado del manillar.
- Lleve su scooter a un distribuidor autorizado o franquiciado de SYM para que lo revisen o ajusten si se detectan anomalías.

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

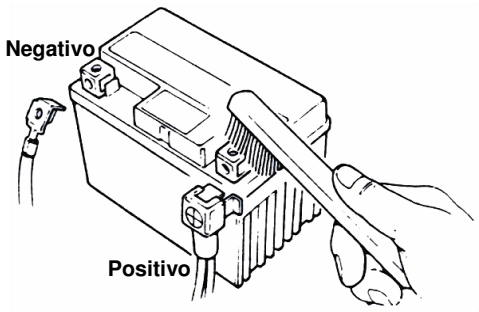
- Este scooter está equipado con una batería sin mantenimiento, por lo que no es necesario revisarla ni añadir electrolito. Lleve su scooter a un distribuidor autorizado o franquiciado de SYM si detecta alguna anomalía.

（Limpieza de los bornes de la batería）

Retire los bornes de la batería y límpielos si presentan suciedad y corrosión.
Este es el procedimiento de retirada de la batería:
Ponga el interruptor de encendido en «OFF», abra la puerta del compartimento de la batería y retire primero el tornillo del cable negativo y desconecte el cable negativo. Después, retire el tornillo del cable positivo y el cable positivo.

⚠ PRECAUCIÓN：

- Limpie los bornes de la batería con agua caliente si presentan erosión y aplíqueles un poco de polvo blanco.
- Si la erosión de los bornes es evidente, desconecte los cables, limpie la erosión con un cepillo de cerdas de acero o papel de lija.
- Coloque el cable de la batería después de limpiar y aplique una fina capa de grasa en los terminales.
  Monte la batería siguiendo los pasos de desmontaje en orden inverso.



- Este scooter está equipado con una batería sin mantenimiento y no es necesario revisarla ni añadir electrolito. Lleve su scooter a un distribuidor autorizado o franquiciado de SYM si detecta anomalías.

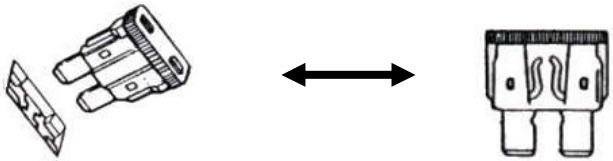
⚠ PRECAUCIÓN：

- Esta es una batería de tipo cerrado. Nunca debe retirar los tapones.
- Para evitar fugas de electricidad y autodescarga cuando la batería pasa mucho tiempo sin usar: Retire la batería del scooter, cárguela por completo y guárdela en un lugar bien ventilado y con baja iluminación. Desconecte el cable negativo de la batería si la va a mantener en el scooter. Si tiene que cambiar la batería, sustitúyala por una batería del mismo tipo cerrado (sin mantenimiento).

EXAMEN Y CAMBIO DE FUSIBLES

Apague el interruptor de encendido y compruebe si los fusibles están intactos. Cambie los fusibles quemados por otros nuevos con el mismo amperaje especificado. Si usa un fusible de más de 10~20 amperios, está terminantemente prohibido usar un alambre de latón o acero como sustitutivo de un fusible quemado, para evitar daños en el sistema y circuito eléctricos.

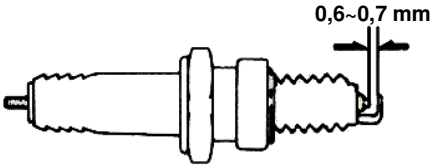
- Retire el baúl bajo el asiento y encontrará la caja de fusibles cerca de la luz.
- Abra la tapa de la caja de fusibles y saque el fusible. Examine si presenta daños o roturas.
- Los fusibles deben estar firmemente sujetos con los conectores de los cables cuando los sustituya. Las conexiones sueltas provocarán sobrecargas y daños.
- Use únicamente piezas con las especificaciones indicadas para sustituir componentes eléctricos como las bombillas. Si usa piezas que no tengan las especificaciones indicadas puede provocar que el fusible se queme y descargue la batería.
- Evite pulverizar agua directamente sobre la caja de fusibles o su alrededor mientras lava el scooter.
- Lleve el scooter a su distribuidor para que lo inspeccione si se ha quemado un fusible por causas desconocidas.



Fusible quemado

EXAMEN DE LA BUJÍA

- Quite la tapa del cable de la bujía (quite la bujía usando la llave para bujías incluida en la caja de herramientas.
- Examine si el electrodo presenta suciedad o está cubierto de depósitos de carbonilla.
- Retire los depósitos de carbonilla del electrodo con alambre de acero y limpie la bujía con gasolina, después, séquela con un paño.
- Examine el electrodo y ajuste la distancia a 0,6~0,7 mm (compruébelo con un calibre)
- Apriete la bujía a mano todo lo posible y, después, apriete entre 1/2~3/4 de vuelta con una llave.



⚠ ADVERTENCIA :

El motor se calienta mucho en funcionamiento. Tenga cuidado de no quemarse.
Use únicamente bombillas adecuadas para las especificaciones del motor de este scooter recomendadas por el fabricante. (Consulte las especificaciones.)

EXAMEN DE LAS LUCES DELANTERA Y TRASERA

- Ponga el motor en marcha y encienda el interruptor del faro delantero. Compruebe si se encienden las luces delantera y trasera.
- Compruebe la intensidad y dirección de la luz delantera contra un muro.
- Compruebe si la cubierta del faro está sucia, suelta o agrietada.

EXAMEN DE LA LUZ DE FRENO

- Ponga la llave de contacto en "ON", sujete las palancas de freno de las ruedas delantera y trasera.
- Compruebe si se enciende la luz de freno.
- Compruebe si la cubierta de la luz de freno está sucia, suelta o agrietada.

⚠ **PRECAUCIÓN :**

- Use únicamente las bombillas especificadas, no use bombillas con otras especificaciones para evitar dañar el sistema eléctrico, quemar las bombillas y descargar la batería.
- No modifique ni añada otros componentes eléctricos para evitar sobrecargas o cortocircuitos que podrían provocar un incendio y quemar el scooter en el peor de los casos.

EXAMEN DE LOS INTERMITENTES Y EL CLAXON

- Lleve la llave de contacto a la posición "ON".
- Encienda el interruptor del intermitente y asegúrese de que los intermitentes delanteros, traseros, derechos e izquierdos parpadean. Además, asegúrese de que el zumbador de advertencia suena.
- Compruebe si las cubiertas de los intermitentes están sucias, sueltas o agrietadas.
- Pulse el botón del claxon para comprobar si funciona.

⚠ **PRECAUCIÓN :**

- Debe usar las bombillas especificadas para los intermitentes. De lo contrario, el funcionamiento normal de los intermitentes se verá afectado.
- Encienda el intermitente antes de girar o cambiar de carril para advertir a los demás conductores.
- Apague inmediatamente el intermitente pulsando el botón después de usarlo. De lo contrario, el parpadeo puede confundir a los conductores de los vehículos que le siguen.

COMPROBACIÓN DE FUGAS DE COMBUSTIBLE

- Examine el depósito de combustible y su tapón, los tubos y el carburador para detectar fugas.

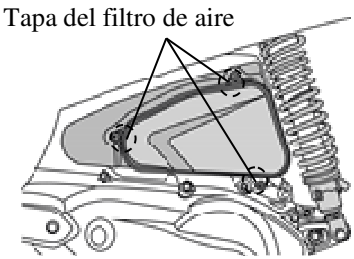
COMPROBACIÓN DE LA LUBRICACIÓN DE VARIOS MECANISMOS DEL CUERPO

- Compruebe so los puntos de pivotaje del cuerpo tienen suficiente lubricación.
  (Por ejemplo, los puntos de pivotaje del caballete central, la pata de cabra, la palanca de freno, etc.)

EXAMEN DEL FILTRO DE AIRE

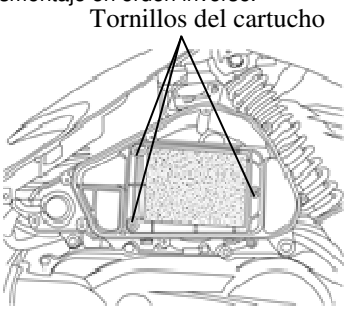
《PROCEDIMIENTO DE DESMONTAJE》

1. Retire los tornillos de montaje de la tapa del filtro de aire.
2. Retire la tapa del filtro de aire, después quite el cartucho del filtro.
3. Saque el cartucho y límpielo. (Consulte el calendario de mantenimiento.)



《PROCEDIMIENTO DE MONTAJE》

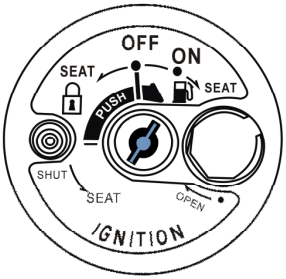
- Monte el filtro de aire siguiendo el proceso de desmontaje en orden inverso.



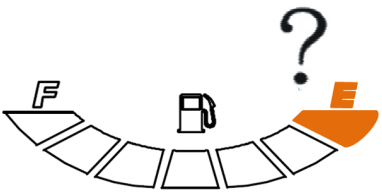
⚠ **PRECAUCIÓN** :

- La acumulación de polvo es una de las causas principales de la reducción de la potencia y del aumento del consumo.
- Cambie el cartucho del filtro de aire con más frecuencia para prolongar la vida útil del motor si el scooter circula frecuentemente por caminos polvorientos.
- Si el filtro de aire está mal instalado, entrará polvo en los cilindros, lo que podría provocar un desgaste prematuro y reducir la potencia y la vida útil del motor.
- Tenga cuidado de no mojar el filtro de aire cuando lave el scooter. De lo contrario, podría ser difícil arrancar el motor.

DIAGNÓSTICO CUANDO EL MOTOR NO ARRANCA

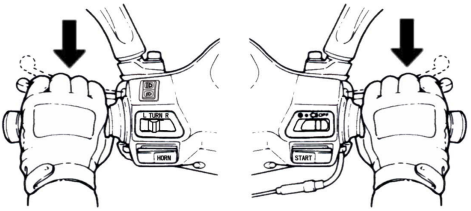


1. ¿Se ha llevado la llave de contacto a la posición "ON"?



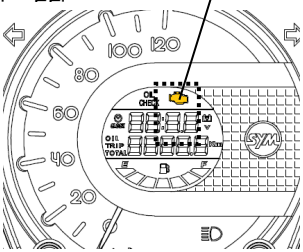
Para conectar la rueda trasera con la delantera

Para la rueda delantera

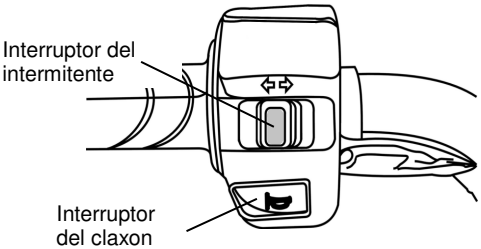


2. ¿Hay suficiente combustible en el depósito?

Indicador de problemas en el sistema de inyección



3. ¿Se mantiene accionado el freno delantero o trasero al pulsar el botón de arranque?



4. ¿Se mantiene encendido indicador de problemas en el sistema de inyección electrónica EFi "[icono]"? Si es así, lleve el vehículo a un distribuidor SYM para que revise el sistema de autodiagnóstico

5. Gire la llave de contacto hasta la posición "ON" y pulse el botón del claxon. Si no suena el claxon, es posible que el fusible esté fundido.

【Lleve el scooter a un distribuidor autorizado o franquiciado de SYM inmediatamente si no tiene problemas con ninguno de los puntos anteriores pero no puede arrancar el motor】

10. U.C.E. SISTEMA DE INTERFACES DEL CIRCUITO

- Este componente de hardware consta de un microordenador de 16 bits que es su centro de control. Contiene la interfaz del circuito funcional de los sensores del estado del motor y el actuador de tracción para el inyector de combustible, la bomba de combustible y la bobina de encendido.

11. SUGERENCIAS SOBRE EL COMBUSTIBLE DEL MOTOR

- Este scooter está diseñado para usar gasolina SIN PLOMO de 92 octanos o más.
- Si se maneja el scooter a gran altitud (donde la presión atmosférica es menor), aconsejamos reajustar la proporción de aire/combustible para maximizar el rendimiento del motor.

12. ACEITE DE TRANSMISIÓN

- Aceite recomendado：ACEITE DE ENGRANAJES ORIGINAL «**SYMOIL**» (SAE 85W-140 GL-5)

13. PRECAUCIONES A LA HORA DE CONDUCIR UN SCOOTER

1. Levante el scooter con el caballete central y siéntese en el asiento.
   Empuje el scooter hacia delante para levantar el caballete central.

⚠ **PRECAUCIÓN：**
Nunca gire el puño del acelerador para aumentar las revoluciones antes de iniciar la marcha.

2. Suba al scooter por el lado izquierdo y siéntese adecuadamente. Mantenga los pies firmes sobre el suelo para evitar que el scooter se caiga.

⚠ **PRECAUCIÓN：**
Accione el freno de la rueda trasera antes de salir.

3. Gire lentamente el puño del acelerador y el scooter empezará a moverse.

⚠ **PRECAUCIÓN：**
- Si gira rápidamente el puño del acelerador, el scooter puede avanzar de forma repentina, lo que es muy peligroso.
- Asegúrese de que la pata de cabra esté totalmente recogida antes de salir.

【NO USE EL FRENO DE FORMA REPENTINA MIENTRAS HACE UN GIRO BRUSCO】

- Frenar rápidamente y hacer un giro brusco provocará derrapes y caídas.
- Un frenazo rápido o un giro brusco provocarán derrapes, deslizamientos laterales o caídas, especialmente en los días de lluvia en que la carretera está mojada y resbaladiza.

【CONDUZCA CON EXTREMA PRECAUCIÓN DURANTE LOS DÍAS DE LLUVIA】

- La distancia de frenado en un día de lluvia o con la carretera mojada es mayor que con la carretera seca. Por tanto, ralentice y prepárese para frenar antes.
- Debe soltar el puño del acelerador y accionar adecuadamente los frenos con la fuerza necesaria mientras reduce la velocidad al circular cuesta abajo.

Elemento	Elementos a inspeccionar / Millaje de mantenimiento	200mi	600mi	2.000mi	4.000mi	8.000mi	Observaciones
	Kilometraje de mantenimiento	300 km	Cada 1.000 km	Cada 3.000 km	Cada 6.000 km	Cada 12.000 km	
	Intervalo de mantenimiento	NUEVO	1 mes	3 meses	6 meses	1 año	
1	Cartucho del filtro del aire (observación)	I	L		S		Tipo de papel
2	Filtro de aceite (pantalla)	L			L		
3	Aceite del motor	S	I	Sustituir cada 3000 km			
4	Neumáticos, presión	I	I				
5	Batería	I	I				
6	Bujía	I		I		S	
7	Carburador (ralentí)	I			I		
8	Rodamientos y puños de la dirección	I		I			
9	Inspección de fugas en la transmisión	I	I				
10	Inspección de fugas en el cárter	I	I				
11	Aceite de transmisión	S	Sustituir cada 5000 km / (5 meses)				
12	Correa de transmisión / cilindro				I	S	
13	Interruptor y tubos del depósito de combustible	I		I			
14	Funcionamiento y cable del acelerador	I	I				
15	Tuercas y tornillos del motor	I		I			
16	Culata, cilindros y pistones				I		
17	Sistema de escape / limpieza de carbonilla				I		
18	Cadena de la leva / tiempo de encendido	I		I			
19	Holgura de la válvula	I			I		
20	Amortiguadores	I			I		
21	Suspensión delantera / trasera	I			I		
22	Caballete central/ pata de cabra	I			I/Lu		
23	Sistema blow-by del cárter (PCV)	I		I			
24	Peso del embrague				I		
25	Mecanismo/zapata de freno	I	I				
26	Tornillos/tuercas de cada pieza	I	I				

☆ Este calendario de mantenimiento se ha realizado tomando como referencia el mes o los 1.000 kilómetros, dependiendo de lo que se produzca primero.

※ Lleve su scooter a revisar y ajustar periódicamente a su Distribuidor Autorizado o Franquiciado SYM para mantener el scooter en estado óptimo.

Código：I ~ Inspección, limpieza y ajuste S ~ Sustitución

L ~Limpieza (sustitución si es necesario) Lu ~ Lubricación

Observación: 1. Limpie o cambie el cartucho del filtro de aire con mayor frecuencia si el scooter circula por carreteras polvorientas o en un entorno muy contaminado.

2. El mantenimiento debe ser más frecuente si el scooter suele circular a grandes velocidades y después de haber acumulado un mayor kilometraje.

【Las notas en las observaciones se usan para indicar los modelos aplicables.】

Modelo / Elemento / Especificación	Mio	
	FS11W1-EU	FS11W1-UK
Longitud	1.779 mm	
Anchura	696 mm	
Altura	1.047 mm	
Distancia entre ejes	1.249 mm	
Peso neto	99kg	
Carga máxima	259 kg (570.9 lb)	
Tipo	Motor monocilíndrico de 4 tiempos	
Combustible	SIN PLOMO (92 OCTANOS O SUPERIOR)	
Tipo de refrigeración	Refrigeración por aire	
Cilindrada	115,6 cm^3	
Relación de compresión	10,8：1	
CV máx.	9,5 CV (7KW) / 7.000 r.p.m	
Par máx.	1,0 kgf-m (9,8Nm) / 6.500 r.p.m	
Métodos de arranque	Arranque eléctrico	
Amortiguador delantero	TELESCÓPICO	
Amortiguador trasero	BALANCÍN	
RALENTÍ	1.800±150rpm	
Transmisión	CVT	
Llanta delantera / trasera	MT 2.15×10 / MT 2,15×10	
Neumático delantero	90/90-10 — 50J	
Neumático trasero	90/90-10 — 50J	
Rueda	Acero	
Presión de los neumáticos	Delantero: EST. 1,5kgf/cm^2	
	Trasero: EST. 2,3kgf/cm^2	
Freno delantero	Tipo de disco (Ø 160 mm)	
Freno trasero	Tipo de tambor (Ø 110 mm)	
Bombilla delantera (larga/corta)	12V 35W / 35W ×1 (H17)	
Bombilla de la luz de freno (trasera)	LED	
Bombilla del Intermitente	LED	
Bombilla del velocímetro	LED	
Capacidad de aceite del motor	1,0 l (0,8 l para cambios)	
Capacidad aceite transmisión	110 cm^3 (100 cm^3 para cambios)	
Capacidad depósito combustible	5,2 l	
Fusible / bujía	LR7D (NGK) (distancia 0,6~0,7mm)	
Capacidad de la batería	YTX7A/GTX7A-BS 12V 6,3Ah (sin mantenimiento, tipo cerrado)	
Filtro de aire	Tipo de papel	
Tapón depósito de combustible	Interruptor de control tipo abertura automática	
Luz delantera	Tipo general (sencilla)	
Manilla de agarre trasera	No puede llevar cargas	